

iPhone SMS Export

Guida per l'utente

Marzo 2013

www.iphonesmsexport.info



New Digital Power
113 Via Antonio Silvani
00139 Rome, Italy

info@digitalpower.it



Introduzione

SMS Export è stato concepito per dare la possibilità agli utilizzatori di iPhone di salvare gli SMS e gli iMessage in un formato editabile.

Sfortunatamente Apple non permette a nessuna App di accedere alla zona di memoria dell'iPhone dove sono memorizzati i messaggi e per questa ragione nessuna App installata sul telefono può leggerli (ad eccezione dell'App standard di Apple).

Abbiamo quindi deciso di seguire un approccio differente: dal momento che non è possibile leggere i messaggi dalla memoria dell'iPhone, li leggiamo dalla copia di backup create da iTunes sul computer.

Ci sono però alcune limitazioni:

- E' possibile esportare i messaggi solo DOPO aver sincronizzato l'iPhone con iTunes
- La sincronizzazione non deve essere "codificata"
- La sincronizzazione dell'iPhone deve avvenire con iTunes e non con iCloud

Utilizzando SMS Export è possibile salvare i messaggi in un file Excel, o in un file HTML e leggere questo file con numerosi programmi tra cui Word ed Excel, o anche trasferire gli SMS su un telefono Android, tramite l'integrazione XML con l'app gratuita "SMS Backup & Restore" per Android (vedi il capitolo *Trasferire gli SMS su un telefono Android*).

SMS Export non è uno software che consente di effettuare un backup ed un ripristino degli SMS. Non è possibile ricaricare i messaggi su un iPhone dopo averli esportati. Per fare questo, deve essere utilizzato iTunes.

Spesso rilasciamo nuove versioni aggiornate di SMS Export per risolvere problemi e aggiungere nuove caratteristiche. Tutti gli aggiornamenti sono gratuiti una volta che avete acquistato l'applicazione la prima volta. Ogni volta che una nuova versione viene rilasciata, è possibile scaricarla da questo indirizzo:

<http://www.iphonesmsexport.info/download.asp>

La versione scaricabile gratuitamente sarà automaticamente "sbloccata" se avete già eseguito l'acquisto tramite iTunes di SMS Export.

Si raccomanda di installare **iTunes 11**.

Per qualsiasi problema o domanda, il nostro servizio di assistenza è disponibile. Contattateci senza impegno:

<http://www.iphonesmsexport.info/contact.asp>

Garantiamo una risposta entro 24/48 ore.

La finestra di SMS Export

Ci sono diversi elementi all'interno della finestra di SMS Export.

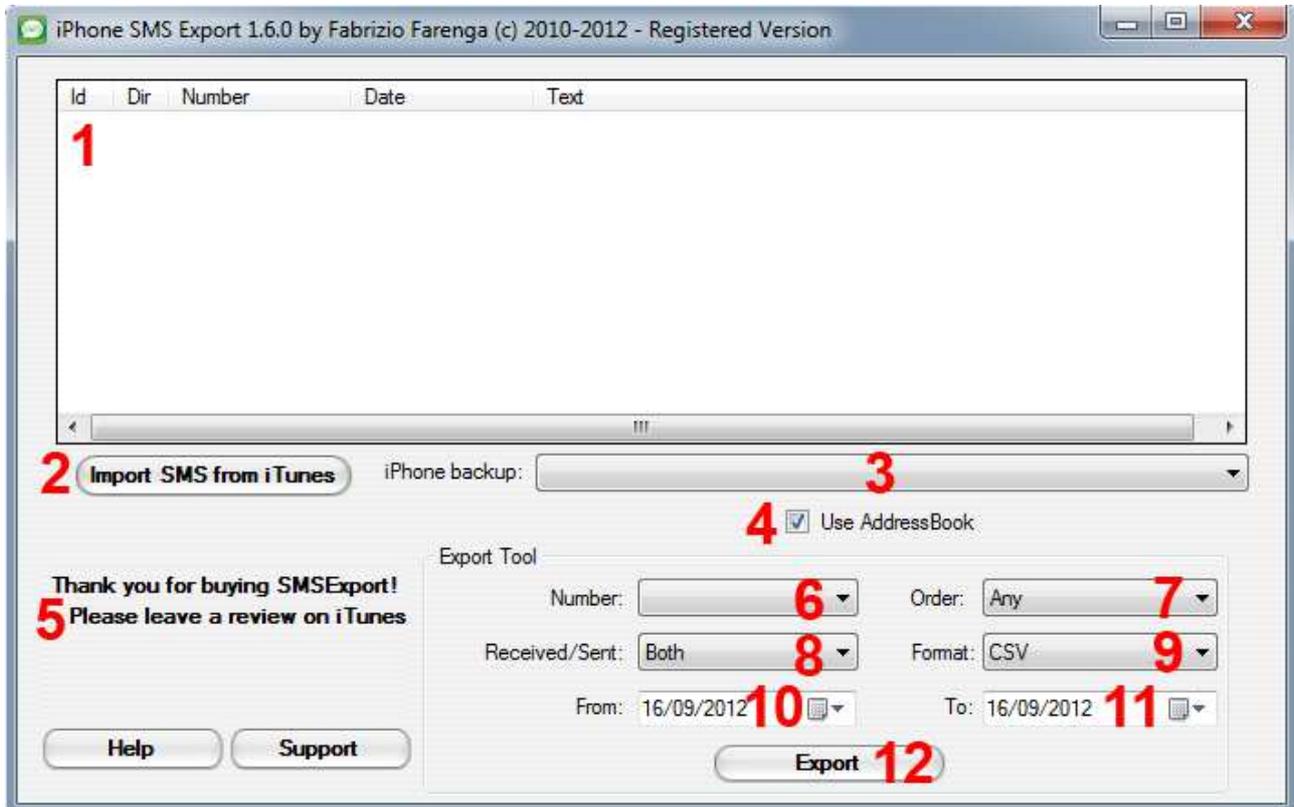


Figura 1: la finestra principale di SMS Export

1. L'area di anteprima, dove è possibile vedere i messaggi
2. Il tasto "Import" che consente di leggere i messaggi dal più recente backup di iTunes
3. Il menù a tendina dove potete scegliere il backup di iTunes da cui leggere i messaggi. Fate attenzione a scegliere il backup corretto. Di ogni backup potete leggere la data e l'ora in cui è stato creato, oltre al numero di telefono e alla versione del dispositivo a cui fa riferimento.
4. La casella di spunta "Use address book" consente di abilitare o disabilitare l'integrazione con la rubrica dell'iPhone. Se l'opzione viene disabilitata vengono visualizzati solo i numeri di telefono, senza nome e cognome dell'interlocutore.
5. In questa zona potete verificare se l'acquisto di SMS Export è stato riconosciuto.
6. Il filtro per selezionare il numero o il nome di un interlocutore del quale desideriamo esportare i messaggi
7. Il filtro per selezionare la modalità di ordinamento dei messaggi che verranno esportati
8. Il filtro per decidere se si desidera esportare solo i messaggi inviati, quelli ricevuti o entrambi.
9. Il filtro per decidere il format di esportazione (vedi il capitolo *Esportazione dei messaggi*)
10. Il filtro per selezionare la data minima dei messaggi che si desidera esportare
11. Il filtro per selezionare la data massima dei messaggi che si desidera esportare

12. Il tasto per avviare l'esportazione. Questo sarà disabilitato quando SMS Export sta funzionando in modalità di prova, o prima che abbiate fatto click sul pulsante "Import SMS from iTunes".

Acquistare SMS Export e sbloccare la versione di prova

Per verificare se state usando la versione gratuita di prova di SMS Export, oppure la versione registrata (a seguito dell'acquisto), guardate la zona in basso a sinistra della finestra di SMS Export, subito sotto il pulsante "Import SMS from iTunes".

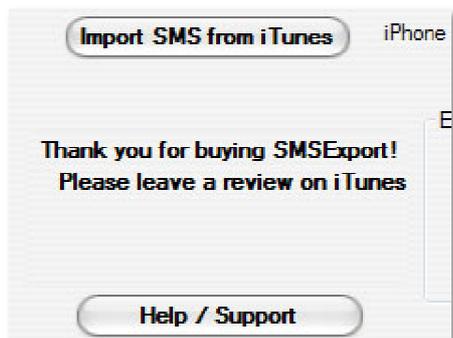


Figura 2a: SMS Export è sbloccato

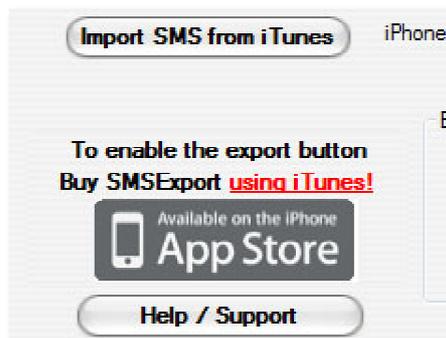


Figura 2b: SMS Export è in versione di prova

Se state utilizzando la versione di prova, sarete in grado di vedere una anteprima dei messaggi, ma il pulsante "Export" rimarrà disabilitato.

Solo dopo l'acquisto di dell'App per iPhone "SMS Export" mediante iTunes, il pulsante Export si attiverà

Si noti che anche quando SMS Export è sbloccato, il tasto Export rimarrà disabilitato fino a quando non avrete importato dei messaggi nella finestra di anteprima (facendo click su "Importo SMS from iTunes")

Importante: per attivare correttamente SMS Export sul vostro computer, fate l'acquisto dell'App per iPhone direttamente tramite iTunes. Dopo l'acquisto dovrete avere SMS Export nella cartella App di iTunes (vedi figura 3)



Figura 3: SMS Export nella cartella App di iTunes

Se avete già acquistato l'App SMS Export direttamente con l'iPhone non è un problema: trasferite i vostri acquisti dall'iPhone ad iTunes: aprite iTunes, collegate il vostro iPhone, quindi selezionate dal menù "file" la voce "Dispositivi" e fate click su "Trasferisci gli Acquisti da iPhone". Se non vedete la barra del menù, premete CTRL + B per attivarla.

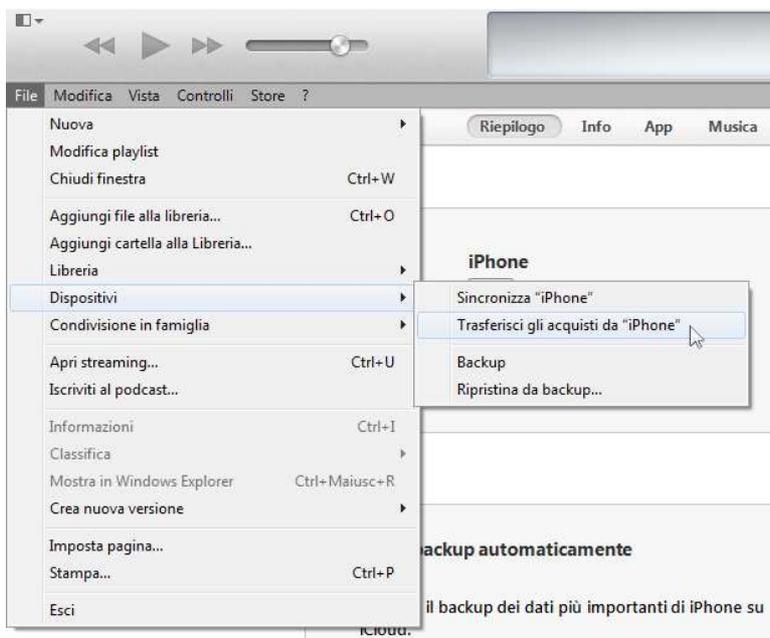


Figura 4: come copiare SMS Export dal tuo iPhone ad iTunes

In alternativa è possibile ri-acquistare SMS Export tramite iTunes. L'acquisto sarà gratuito, a patto di utilizzare lo stesso Apple ID utilizzato sul telefono per l'acquisto.

Importare i messaggi

La prima cosa che dovete fare con SMS Export, è selezionare il backup più recente dal menu a tendina "Backups" e fare click sul pulsante *Import*. Se la configurazione di iTunes è corretta (niente codifica e niente iCloud), SMS Export mostrerà tutti i Vostri messaggi nell'area di anteprima.

Se non vedete tutti i messaggi, e mancano i più recenti, dovete far eseguire un nuovo backup del telefono a iTunes. Per effettuare un backup, aprite iTunes, collegate l'iPhone, e dal menù a tendina selezionate la voce "Dispositivi", e quindi "Backup"

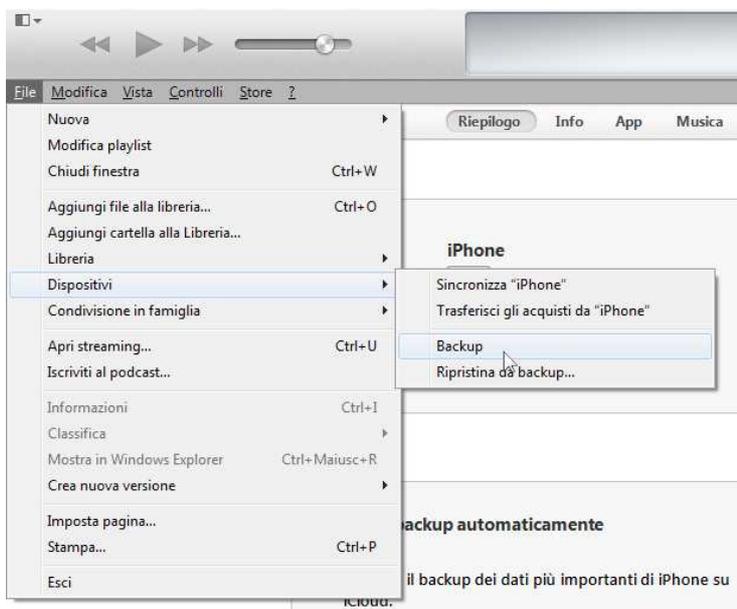


Figure 5: effettuare sempre un nuovo backup prima di usare SMS Export

Se non vedete la barra del menù, premete CTRL + B per attivarla.

Esportazione dei messaggi

Prima di fare click sul pulsante "Export" è possibile fare alcune impostazioni tramite i menu a tendina dei filtri, e i due calendari.

Number: selezionare *All* per esportare tutti i messaggi inviati e ricevuti da/a qualsiasi numero, oppure il numero o il nome per esportare solo i messaggi scambiati con esso.

Received/Sent: selezionare *Both* per esportare sia i messaggi inviati che quelli ricevuti, *Sent only* per esportare solo i messaggi inviati, *Received only* per esportare solo i messaggi ricevuti.

Order: selezionare *Any* per esportare i messaggi nello stesso ordine con cui li vedete nella finestra di anteprima, *Address* per ordinare i messaggi per nome e numero di telefono, *Date* per ordinare i messaggi per data, *Text* per ordinare i messaggi in base al loro contenuto..

Format: selezionate *HTML* per salvare i messaggi sotto forma di file HTML. Questo è il formato migliore e può essere letto con Word, Excel, un qualsiasi software per navigare su internet e molti altri programmi. E' anche il miglior formato per stampare. Selezionate *EXCEL*, per salvare i messaggi in un file Excel (per essere letto richiede Microsoft Excel 2003 o superiore). Selezionate *TXT* per salvare i messaggi in formato testo non formattato. Selezionate *CSV* per salvare i messaggi nel format di interscambio "comma separated values", utile per l'integrazione con diversi software che importano i dati in questo format. Selezionate *EML* per creare una cartella contenente un file EML per ogni messaggi. Il formato EML può essere utilizzato per importare i messaggi in Outlook o in altri programmi di posta elettronica. Selezionate *XML* per creare un file XML che è compatibile con l'App gratuita "SMS Backup & Restore" per Android, e potete usarla per trasferire gli SMS del vostro iPhone su un qualsiasi telefono Android.

Importante: il format EML è attualmente supportato solo dalla versione Windows di SMS Export

Tutti I filtri possono essere combinati tra loro. Le impostazioni predefinite consentono di esportare tutti i messaggi in formato HTML.

Utilizzando il calendar contrassegnati dall'etichetta **From** e **To**, è possibile selezionare un intervallo di date per limitare l'esportazioni dei messaggi al periodo di tempo selezionato. In condizioni standard il calendario **From** è impostato alla data del primo messaggio disponibile, e il calendario **To** è impostato alla data dell'ultimo messaggio. Se sull'iPhone sono presenti messaggi più recenti della massima data selezionabile tramite i calendari, significa che dovete effettuare un nuovo backup dell'iPhone.

Facendo click sul pulsante "Export", SMS Export aprirà una finestra che consente di scegliere la cartella dove memorizzare il file e il nome del file da creare.

Non solo gli SMS, ma anche gli MMS e gli iMessage sono supportati, ma SMS Export non salverà eventuali immagini, suoni o filmati contenuti nei messaggi multimediali. Pertanto verrà esportata solo la parte testuale dei messaggi.

Trasferire i messaggi verso un telefono Android

Non possiamo immagina che qualcuno desideri cambiare Il proprio iPhone con un telefono Android, ma ad ogni modo questo, se questo è quello che volete fare, utilizzando SMS Export potrete trasferire tutti gli SMS sul vostro nuovo dispositivo Android.

E' necessario installare sul telefono Android l'App gratuita *SMS Backup & Restore*

[SMS Backup & Restore](#)



Quindi tramite SMS Export esportate i messaggi nel formato XML, accettato da SMS Backup & Restore.

Salvate il file XML sul vostro desktop e copiatelo sul vostro telefono Android utilizzando una delle opzioni disponibili su quel dispositivo. Da parte nostra raccomandiamo di usare il trasferimento Bluetooth.

Quindi utilizzando l'interfaccia di *SMS Backup & Restore*, potrete selezionare il file XML direttamente sul telefono Andorid, e utilizzarlo per importare tutti i messaggi.

Segnaliamo che non siamo in nessun modo collegati con i creatori di *SMS Backup & Restore*, pertanto non possiamo fornire assistenza nell'utilizzo di questo programma.

Sfortunatamente al momento non è possibile trasferire i messaggi da un telefono Android ad un iPhone.

Risoluzione dei problemi più comuni.

Configurazione ottimale di iTunes

Prima di utilizzare SMS Export, controllate sempre che iTunes sia configurato nel modo seguente:

- L'opzione iCloud *NON SIA ATTIVA*
- L'opzione "Questo Computer" *SIA ATTIVA*
- L'opzione "Codifica Backup iPhone" *NON SIA ATTIVA*

Per accertarsi che iTunes sia configurato in questo modo, aprite iTunes, collegate il vostro iPhone, fate click sul pulsante "Libreria" in alto a destra, e quindi sul pulsante iPhone.



Figura 5: configurazione ottimale di iTunes

Se l'opzione "Codifica backup iPhone" è attivata, ma iTunes non ti permette di disattivarla (l'opzione è in grigio) il motivo è che è sul Vostro iPhone è installato un profilo che richiede la codifica. Potete eliminare il profilo direttamente sull'iPhone, accedendo al l'App Impostazioni -> Generali -> Profili.

Fate però attenzione! I profili installati potrebbero essere necessari per accedere alla VPN o ad altri servizi della vostra azienda o università.

Il tasto Export rimane disabilitato anche dopo l'acquisto di SMS Export

Se avete SMS Export nella cartella App di iTunes, ma il tasto *Export* rimane disabilitato anche dopo aver importato i messaggi, copiate l'App SMS Export sul vostro Desktop. Per fare questo, all'interno di iTunes aprite la cartella App, trovate SMS Export, e fate click con il tasto destro del mouse sulla sua icona, quindi selezionate *Mostra in Windows Explorer* (o *Mostra nel Finder* su un Macintosh).

Si aprirà una finestra contenente tutte le App per iPhone, copiate SMS Export 1.0 sul desktop e riavviate SMS Export. A questo punto grazie all'icona che avete trascinato sul desktop, dovrebbe riconoscere l'acquisto.



Figure 6: trovare l'App SMS Export che certifica il vostro acquisto

Ripulire i backup di iTunes

Per essere sicuri che SMS Export abbia a disposizione i messaggi più recenti, è sempre una buona idea ripulire i backup di iTunes prima di usare SMS Export.

Aprire iTunes, selezionare dal menù *Modifica -> Preferenze -> Dispositivi* (o *iTunes -> Preferenze -> Dispositivi* su un Mac) per visualizzare tutti i backup disponibili. Cancellateli tutti e chiudere il pannello delle preferenze. Se non trovate la barra dei menù su iTunes, premete CTRL + B per farla apparire.

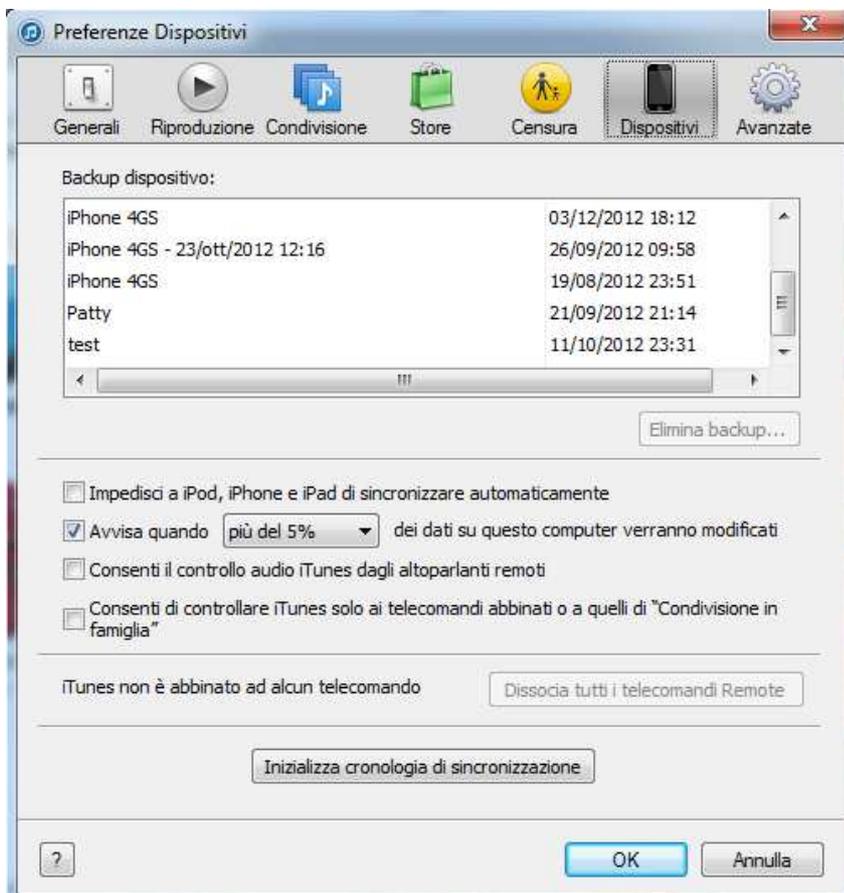


Figura 7: l'elenco dei backup disponibili in iTunes

A questo punto create un nuovo backup: collegate l'iPhone al computer, aprite iTunes e dal menù selezionate *File -> Dispositivi -> Backup*